Транспорт на акумулаторни пакети Festool

(литиево-йонни батерии, наричани в настоящото акумулаторна батерия или акумулаторен пакет)

1. Предговор

ВНИМАНИЕ!

Настоящият информационен лист описва **от една страна транспорта на акумулаторни пакети на литиево-йонна основа без или с уреди** и **от друга страна - транспорта на употребявани акумулаторни пакети и батерии** за изпращане в системата за събиране.

Предприятието/лицето, извършващо превози на опасни товари съгласно ADR трябва да има ангажиран консултант по безопасност при превоз на опасни товари, който след необходимото обучение и положен изпит е в състояние да систематизира предписанията, които е необходимо да се спазват за специфичния транспорт. Алтернативно може да бъде ангажиран и външен консултант.

Отделно трябва да се спазват общи задължения, произтичащи от нормативните уредби по отношение на опасните товари, като напр. обучения, инструктажи или явяването на консултант по безопасност при превоз на опасни товари.

Моля, информирайте се за други принципни задължения като товароизпращач, експедитор, собственик на превозното средство и/или превозвач на опасния товар.

Това кратко представяне на задълженията съгласно законовите разпоредби за опасни стоки не Ви освобождава от задължението за полагане на грижа, както и от спазването на предписанията съгласно оригиналните текстове на законите.[1]

Обръща се внимание на факта, че нарушенията на тези предписания се наказват със значителни санкции. В този информационен лист са разгледани само нормативни уредби по отношение на опасните товари. Имайте предвид, че изисквания от други области на правото (като напр. търговското право, нормативни уредби, касаещи моторните превозни средства и т.н.) също така трябва да се спазват.

Предлаганата от Festool никелметалхидридна акумулаторна батерия (BPS 12 S NiMH) има идентификационен номер по списъка на ООН (ООН № 3496), досега обаче се води като опасен товар клас 9 само за морския транспорт. За автомобилния транспорт понастоящем тази батерия не е опасен товар.

---

[1] Вижте в тази връзка

(1) "Наредба № 40 от 14 януари 2004 г. за условията и реда за извършване на автомобилен превоз на опасни товари", **в нейната актуализирана версия**;

(2) "Европейска спогодба от 30 септември 1957г. за международен превоз на опасни товари по шосе (ADR)", **в нейната актуализирана версия**.

2. Рамкови условия за използването на информационния лист

Данните от информационния лист се ограничават до типични ситуации, които могат да възникнат при вас като търговци на продукти Festool, и **само за акумулаторни пакети като отделно превозван опасен товар** (изключения правят само изрично описаните отделни случаи).

Предприятието/лицето, превозващо опасни товари е необходимо да има консултант по безопасността при превоза на опасни товари (изпитът се държи към ИА "Автомобилна администрация), освен ако не са освободени от изисквания количества.

Възможно освобождаване е превозът съгласно "правилото за под 1000 точки", при което не трябва да се спазват някои (но не всички!) разпоредби на ADR.

Ако се превозват литиево-йонни батерии като единствен опасен товар и ако количеството им **не надвишава 333 kg**, то може да се използва това правило.

Ако извършваните превози са само при тези условия, то не е необходим консултант по безопасността при превозите на опасни товари, както и не е необходимо да се спазват допълнителните изисквания за превозното средство и за екипажа на превозното средство. По-специално екипажът на превозното средство не е необходимо да е завършил обучение (с изпит) по безопасност при превоз на опасни товари.

Тъй като за Вас като търговец на Festool това представлява облекчение при превоза на литиево-йонни акумулаторни батерии, информационният лист се ограничава до този случай.

При по-големи количества литиево-йонни батерии (над 333 kg) или по правило при транспортирането и на друг опасен товар превозът вече се класифицира като превоз на опасни товари при спазване на разпоредбите на ADR за превоз по шосе. Информационният лист не е приложим в този случай. В такива случаи изяснете разпоредбите с квалифициран специалист или с Вашия консултант по безопасност при превоза на опасни товари.

За литиеви батерии или акумулаторни батерии за частичното освобождаване от разпоредбите на ADR е решаващо ограничението за количество от 333 kg, което при по настоящем най-тежкия акумулаторен пакет BP 18 Li 6,2 AS отговаря на 450 броя. При спазване на тези условия за по-малките акумулаторни пакети броят ще бъде по-голям.

При акумулаторни пакети с уреди (опаковани заедно или в уреда) ограничението за количество съгласно изискванията за опасни товари важи само за теглото на батериите.

3. Освобождаване от разпоредбите за превоз на опасни товари по шосе (ADR)

В следните случаи разпоредбите за превоз на опасни товари не се прилагат (пълно освобождаване):

Извършващ транспорта	Предпоставки	Особености
Частни лица	Предназначени за домашна или лична употреба **и** в опаковка за търговия на дребно	Оригиналните опаковки на Festool са опаковки за търговия на дребно
Търговци, които в рамките на основната си дейност транспортират акумулаторни пакети за експлоатацията на своите уреди (напр. мебелисти, бояджии, дърводелски предприятия)	Количество под 333 kg **и** указание за шофьора, че става въпрос за опасен товар **и** не е курс за снабдяване (курс за снабдяване би било събирането на акумулаторни батерии в собствен склад на клиента, който не е домакинство)	Количество от 333 kg важи само при чист транспорт на акумулаторни батерии като опасен товар; заедно с други опасни товари количеството, което е освободено от изисквания, може да се редуцира драстично или изцяло да отпадне! При курсове за снабдяване не е възможно пълно освобождаване от изисквания. ➢ **в тази връзка вижте също примерен случай А**
Festool **Търговско представителство Консултант на клиенти**	Количество под 333 kg (само акумулаторни батерии Festool) респ. спазването на правилото за под 1000 точки (други опасни товари; само частично освобождаване) ➢ **в тази връзка вижте също примерен случай Г**	Тъй като акумулаторните батерии са Ви необходими за представяне на уредите, превозът се извършва в рамките на Вашата основна дейност "демонстрация на уредите". Продажбата на акумулаторни батерии не подлежи на това освобождаване.

Практически съвет:

Трябва да имате доверие на клиента си, който не е домакинство, когато твърди, че не става въпрос за курс за снабдяване, тъй като няма как да проверите това.

Ако в рамките на полицейска проверка се установи, че все пак случаят е такъв, Вие носите отговорност във функцията си на експедитор.

В случаи, в които се съмнявате, може да поискате писмено потвърждение, че не става въпрос за курс за снабдяване и по този начин да може да се ползва освобождаване от изискванията. По този начин ще имате уверение, че не сте действали небрежно или с умисъл. В тези случаи по възможност се уверете, че не е натоварен и друг опасен товар, както и че на шофьора е обърнато внимание върху опасния товар с литиеви батерии.

4. Транспортиране по шосе при опростени условия

4.1 Основни задължения

Изхождайки от това, че като търговец на продукти Festool сте действащи най-малко като **експедитор** по смисъла на ADR, сте отговорни за спазването на следните разпоредби.

Експедиторът трябва да провери при предаването на опаковани опасни стоки, дали опаковките не са нарушени. Трябва да се погрижи за това всяка опаковъчна единица да бъде натоварена само с плътно затворена опаковка. Трябва да се спазват изискванията за етикети за опасност и други обозначения.

Шофьорът на превозното средство трябва да е инструктиран за опасния товар.

Експедиторът и водачът на превозното средство трябва да спазват предписанията за товарене и боравене:

- Входящ контрол (напр. пожарогасител, оборудване за закрепване на товари, чистота - да няма разсипани опасни стоки)
- Забрана за товарене при недостатъци
- Забрана за съвместно товарене и количествени ограничения в зависимост от превозното средство, задължение за разделяне от храна, други изделия за консумация и храна за животни
- Трябва да се спазват предписанията за непочистени празни опаковки
- Закрепване на товара: отделните опаковъчни единици трябва да са така подредени и закрепени, че в положението им спрямо една друга, както и спрямо стените на превозното средство, да е възможна само минимална промяна.
- Забрана за пушене по време на товарните работи

Ако също така Вие опаковате, за Вас ще важи и следното:

Като **предприятие/лице, извършващо опаковане,** трябва да спазвате предписанията за опаковане, особено за обозначаване и етикетиране, както и забраните за опаковане с други стоки. Може да се използват само плътно затворени опаковки. Предписанията за използването (и тяхното обозначаване) на вторични опаковки също е отговорност на опаковащото лице/предприятие.

При акумулаторни батерии с малка акумулирана енергия може да се използват допълнителни облекчения, които са описани в раздел 4.3. Само описаните там акумулаторни батерии могат да се превозват съгласно описаните там предписания. Всички останали акумулаторни батерии трябва да се превозват съгласно предписанията в раздел 4.2.

Ако искате да превозвате акумулаторни батерии, описани в раздел 4.3 заедно с акумулаторни батерии, които не влизат в този раздел, в една опаковка, то за всички акумулаторни батерии в тази опаковка ще важат предписанията от раздел 4.2.

Ако описаните в раздел 4.3 акумулаторни батерии са в една (или повече) опаковка/-и, която/които отговаря/-т на изискванията относно вид и обозначение в раздел 4.3, и неописаните там акумулаторни батерии са в една (или повече) друга/-и опаковка/-и, която/които отговаря/-т на изискванията в раздел 4.2, то всички опаковъчни единици могат да бъдат изпратени в една пратка. В документите за превоз обаче трябва да се посочат само опакованите батерии от раздел 4.2.

4.2 Транспортни предписания при опростени условия

Следващите данни се отнасят само до акумулаторни пакети (литиево-йонни батерии) Festool и не могат да се прилагат по отношение на други батерии. Особено за литиево-металните батерии важат до голяма степен същите предписания, но други ООН номера, така че е необходимо да се направи разграничение.

Освен описаните тук предписания има и специални предписания, които обаче на базата на акумулираната енергия на акумулаторните батерии Festool понастоящем могат да се използват само за следните батерии (вижте раздел 4.3 Специални случаи):

BP 18 Li 5,2 AS

BP 18 Li 3,1 C

BP-XS 2,6 Ah Li-Ion.

За обозначаване на опасния товар е решаващо, дали става въпрос за

- **чисти акумулаторни пакети** или

тези

- **акумулаторни пакети, са опаковани с уреди** или

се транспортират

- **акумулаторни батерии в уреди**

От тук следват различни номера по ООН и обозначения за опасните товари.

При спазването на минималното превозвано количество от 333 kg литиево-йонни акумулаторни батерии (без други опасни товари) следват следните облекчени условия за превоз:

Транспортирана стока	**Акумулаторен пакет**	**Акумулаторен пакет <u>опакован към</u> уреди**	**Акумулаторен пакет <u>в</u> уреди**
Идентификационен номер по класификацията на ООН (ООН №)	**ООН № 3480**	**ООН № 3481**	**ООН № 3481**
Обозначение за опасен товар (да се посочи в документите за превоз)	ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ	ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ, опаковани с оборудване	ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ в оборудване
Опаковъчни инструкции	Опаковките трябва да отговарят на предписанията за опаковъчна група II.	Акумулаторните пакети трябва да са опаковани във вътрешни опаковки от картон, които отговарят на предписанията за опаковъчна група II.	Външната опаковка трябва да е достатъчно здрава, така че да се предотврати непреднамерено пускане в експлоатация на уреда по време на превоза.
Обозначаване на опаковъчните единици	(Nr. 9A)		
Облекчения	• Не са необходими писмени инструкции • Не е необходимо обозначаване на превозното средство (оранжеви табели) • Шофьорът не се нуждае от удостоверение съгласно ADR. • Не важат ограничения за тунели. • Освен членовете на екипажа на превозното средство е разрешено да пътуват и пътници • Превозните средства не трябва да имат разрешителни за опасни товари.		

Необходимо оборудване на превозното средство	• Оборудване за закрепване на товара • най-малко един пожарогасител (клас на пожар A,B,C; с минимален капацитет 2 kg прах; пломбиран; с актуална дата на технически преглед; предпазен от лоши метеорологични условия и лесно достъпен в превозното средство)
Транспортен документ	Трябва да разполагате с респ. предоставите транспортен документ, съдържащ следните данни (в четлив вид): • **ООН № 3480** или **ООН № 3481** (в зависимост от транспортираната стока, вж. по-горе) • **Отпадък** (<u>само за изхвърлянето</u>) • Обозначение за опасен товар (в зависимост от транспортираната стока, вж. по-горе) • **9** (Клас опасен товар, но обозначаване с етикет 9A) • **II** или **ОГ II** (опаковъчна група) • **(E)** (тунелен код) Указание: Данните трябва да посочени в този ред. <u>*Примери:*</u> *ООН № 3480 литиево-йонни батерии, 9, II, (E) или* *ООН № 3480 отпадък литиево-йонни батерии, 9, II, (E) или* *ООН № 3481 литиево-йонни батерии, опаковани с оборудване, 9, VG II, (E)* *(останалите данни могат да следват в произволна ред, но трябва да са налични)* • *Брой и описание на опаковъчните единици (напр. 2 варел)* • *Общо количество на превозваните литиеви батерии (в kg)* • *Име и адрес на товароизпращача (Вашият адрес), както и на получателя*

4.3 Специални случаи (облекчени условия за транспорт)

Ако акумулираната енергия не надвишава 100 Wh могат да се използват облекчени условия за транспорт съгласно специално предписание 188 ADR. Ако изискванията на това специално предписание са спазени, не трябва да се следват други предписания съгласно ADR.

Понастоящем тук изброените изисквания важат само за актуално доставяните акумулаторни батерии:

BP 18 Li 5,2 AS
BP 18 Li 3,1 C
BP-XS 2,6 Ah Li-Ion.

Така че това изключение обикновено се използва и при изпращане от страна на фирма Festool и опаковките могат да се използват в този вид и за по нататъшния транспорт. Изключението не изисква документ за превоз съгласно законовите регламенти относно опасните товари (евентуално е необходим съгласно законовите регламенти относно товарите).

Транспортирана стока	**Акумулаторен пакет**	**Акумулаторен пакет, опакован към уреди**	**Акумулаторен пакет в уреди**
Приложение	**Номинална енергия на акумулаторен пакет до 100 Wh**		
Опаковъчни инструкции	Батериите трябва да са напълно оградени от вътрешните опаковки; трябва да се предотвратят къси съединения; здрави външни опаковки		Батериите трябва да се осигурят срещу повреда и късо съединение; ефективни средства срещу непреднамерено включване; достатъчно здрави външни опаковки
Обозначаване	Размери: 120 mm широчина и 110 mm височина вижте също и указанията за обозначаване		
ООН № за вписване	3480	3481	
Указания за телефонен номер	При всички случаи това е телефонният номер на компанията за обслужване в съответната страна [за информация при допълнителни въпроси].		
Особености	Опаковка с макс. за опаковъчна единица брутно тегло от 30 kg	Опаковката трябва да издържи на изпитване с падане от 1,2 m височина	

	трябва да може да издържи на изпитване с падане от 1,2 m височина		

Препоръчва се да използвате оригиналните опаковки и оригиналните обозначения от Festool.

Може да се процедира само по гореописаните предписания за превоз на опасни товари **или** по този специален режим. Смесването им представлява при всички случаи нарушение на законовите разпоредби относно опасните товари и се санкционира като съответно административно нарушение.

5. Примерни случаи

Като примерни случаи се разглеждат следните ситуации:

- Взимане от страна на клиент, който не е домакинство, в рамките на основната му дейност (примерен случай А)
- Доставка към клиент чрез възлагане на спедиторска фирма (примерен случай Б)
- Доставка към клиент със собствени превозни средства (примерен случай В)
- Превоз на уреди с акумулаторни пакети за демонстрация от страна на търговско представителство на Festool (примерен случай Г)

(А) Взимане от страна на клиент, който не е домакинство, в рамките на основната му дейност

Транспортът чрез клиент може да стане, спазвайки условията, които са описани по-горе в раздел 4.2, стига превозът да влиза в рамките на основната му дейност и количеството да не надвишава 450 литра (за акумулаторните батерии – 333 kg).

За дърводелските предприятия това напр. може да бъде работа по дървена конструкция на покрив, при която е нужна напр. литиево-йонна батерия за използването на необходимите инструменти.

Ако взимането става до негов вътрешен или външен склад (курс за снабдяване), то изключението не може да се прилага и е необходимо да се изпълни превоз съгласно разпоредбите на ADR.

Тъй като Вие като експедитор в случая също може да носите отговорност, трябва да изискате писмено потвърждение, че не се извършва курс за снабдяване.

Освен това в процеса на товарене трябва да проверите, дали е налично описаното оборудване за превозното средство и да предоставите на шофьора транспортен документ с изискваните данни (виж "Основни задължения").

(Б) Доставка към клиент:
Възлагате на спедиторска фирма

В този случай Вие съгласно ADR сте **товароизпращачът** и **експедиторът**.

Трябва да уведомите спедиторската фирма, че това е опасен товар и освен номер по ООН, да дадете и информация за количеството опасен товар (за акумулаторни батерии в kg), както и общото брутно тегло на превозваните стоки (ако акумулаторните батерии се превозват заедно с уреди).

С тези данни Вие прехвърляте на спедиторската фирма отговорността да реши, в зависимост от останалия си товар, дали може да се възползва от освобождаване или трябва да изпълни превоза съгласно пълните разпоредби на ADR. Вие трябва да предоставите транспортен документ, съдържащ пълните данни.

Като **експедитор** трябва да спазвате гореописаните основни задължения при прибирането.

(В) Доставка към клиент: доставяте към клиента сами

1. **Нормален случай** (съгласно раздел 4.2)

   Трябва да спазвате всички посочени предписания за "Транспортиране по шосе при опростени условия". Имате задълженията на **товароизпращач**, **опаковащ**, **експедитор** и **превозвач**.

   Като **товароизпращач** трябва да инструктирате своя шофьор за опасния товар. Трябва да се погрижите за това да се използват само одобрени и подходящи опаковки. Задължени сте да предоставите на шофьора транспортен документ за всяка пратка.

   Като **превозвач / собственик на превозното средство** сте отговорни за това, шофьорът да разполага с необходимото оборудване за закрепване на товара и наличен пожарогасител, преминал ежегодно техническо обслужване.

2. **Специален случай** (съгласно раздел 4.3)

   Само ако се превозват <u>изключително само описаните в раздел 4.3 акумулаторни батерии при спазване на описаните там начини на опаковане и обозначаване</u>, не е необходимо да се спазват други изисквания.

3. **Смесено** (съгласно раздел 4.2 и 4.3)

   Описаните в раздел 4.3 акумулаторни батерии не трябва да се намират в опаковъчни единица, в които са опаковани и неописани там акумулаторни батерии.

Ако все пак случаят е такъв, то тази опаковъчна единица трябва да отговаря на изискванията на раздел 4.2. В необходимия транспортен документ трябва да се вземат под внимание само акумулаторните батерии, които са опаковани съгласно раздел 4.2.

Иначе всички опаковъчни единици може да бъдат доставяни с един транспорт. В необходимия транспортен документ трябва да се вземат под внимание само акумулаторните батерии, които са опаковани съгласно раздел 4.2.

(Г) Превоз на уреди с акумулаторни батерии за демонстрация от търговско представителство на Festool

Ако като опасен товар съгласно ADR се транспортират само акумулаторните пакети Festool, то при Вас като търговски представител на Festool се извършва превоз на акумулаторни пакети в рамките на Вашата основна дейност (демонстрацията), така че можете да се възползвате от същото изключение, като и напр. дърводелски предприятия, горски стопанства или пътноремонтни предприятия (вижте раздел 3). Превозването и на акумулаторни батерии за продажба или за трети лица не се покрива от това изключение.

Като най-голямо количество тук важи 333 kg. Превозът се извършва като освободен от всички разпоредби на ADR. Въпреки това изискването за закрепване на товара трябва да се спазва винаги.

6. Връщане на стари акумулаторни батерии

В рамките на Европейския съюз държавите-членки са изградили система за връщане на стари батерии от уреди.

Тъй като тази ЕС-Директива е транспонирана в националното право от държавите-членки, може да има различно прилагане. По тази причина в рамките на този информационен лист няма как да бъдат предоставени подробни данни за системите за събиране или връщане на използвани акумулаторни батерии Festool. За литиевите батерии е възможно да съществуват и отделни предписания за връщане.

Моля, в тази връзка спазвайте предписанията за изхвърляне в своята страна. Не изхвърляйте акумулаторните батерии с битовите отпадъци или по други начини.

Тази информация е изготвена със съдействието на Umweltkanzlei Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH, Sarstedt – www.umweltkanzlei.de

Със съставянето на този информационен лист сме се опитали да обобщим законовите предписания в сбита и разбираема форма. Поради комплексността и възможностите за изменения в зависимост от местоположението този информационен лист може да се окаже непълен. В случай на съмнение, моля, изяснете колебанията си с фирма Festool, органите на властта или друг компетентен търговец.